

## → İLETİŞİM

### İlgili kişi

wohnverbund@ueberleben.org  
Tel. 030-303906-35

## → MERKEZ

Merkezimizde (Zentrum ÜBERLEBEN) gerek ulusal ve gerekse uluslar arası işkence ve savaş şiddetinden kurtulanlara yardıma çaba gösteriyoruz.Yaklaşık 50 ülkeden erkekler, kadınlar ve çocuklar bizden yardım talebinde bulunuyorlar. Müşterilerimize ve hastalarımıza tıbbi,Psikoterapik, sosyal hizmet ve uyum sağlama konularında destek sunuyoruz. Kültürler arası danışma ve uygun tedavi alanındaki dil sorununu ortadan kaldırmak için özel eğitim görmüş tercüman ve araçlarla birlikte çalışıyoruz.

Göçmenler için yerleşim topluluğu (Wohnverbund für Migrantinnen) çalışmalarına 2007'de başladı.

## → ADRES & GİRİŞ YOLU

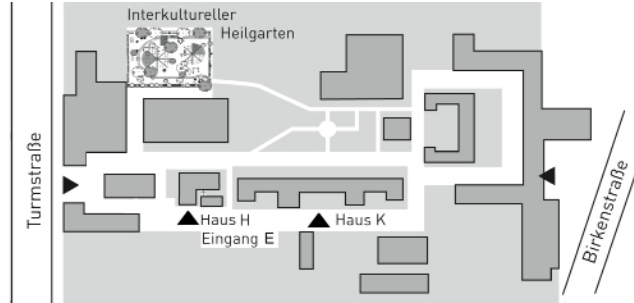
### Zentrum ÜBERLEBEN

Wohnverbund für Migrantinnen  
– Gesundheits- und Sozialzentrum Moabit (GSZM) –  
bina/apartman H giriş E\*

Turmstr. 21 • D-10559 Berlin  
info@ueberleben.org  
www.ueberleben.org

Tel (030) 3039 06-0  
Fax (030) 3061 4371

### Bize bu şekilde ulaşabilirsiniz



U-Bhf. Turmstr. (U9) • Bus 123, 187 •  
S-Bhf. Bellevue (S5, S7, S3)  
Tram-Station Lübecker Str. (M10)

### Spendenkonto bei derGLS Bank

IBAN: DE32 4306 0967 1264 5130 00  
BIC: GENODEM1GLS

Daha fazla bilgiye internet sitemiz üzerinden ulaşabilirsiniz [www.ueberleben.org](http://www.ueberleben.org)



# KADIN GÖÇMENLER İÇİN YERLEŞİM TOPLULUĞU

## Psikososyal bakım ve terapi/tedavi

## → DESTEKLENERLER

18 yaşını doldurmuş kadın göçmenler

- devlet ve/veya devlet dışı işkenceye maruz kalmış olanlar
- psikolojik problemleri ile başa çıkmak için profesyonel yardıma ihtiyacı olanlar
- travmatik deneyimleri/tecrübeleri nedeniyle cinsiyete özgü bakım ve tedaviye ihtiyaç duyanlar
- dil ve kültür alanlarında aracılığa ihtiyacı olanlar
- 

Mitte, Spandau ve Tempelhof – Schöneberg semtlerinde hayata tekrar kazandırma çalışmalarını çerçevesinde denetimli ikamet hizmetleri sunuyoruz.

Tedavi amaçlı yerleşim birimlerimizde dört kişi ikamet edebilir. Diğer müşterilerimiz ya tek başlarına ya da aileleri ile birlikte kendileri için tahsis edilmiş dairelerde ya da ikamet yurtlarında denetimli yaşam çerçevesinde refakatçi gözetiminde ikamet edebilirler.



## → HİZMETLERİMİZ

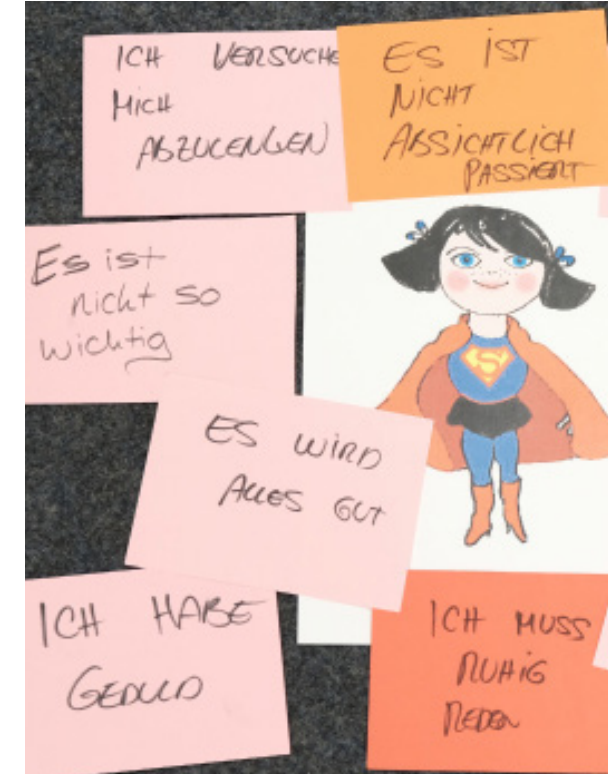
Her müşteriye kendisi için belirlenen şahıs ve terapist tarafından bakılır. Gerekli durumlarda sağlıklı bir iletişim sağlayabilmek için tercüman ve araçların yardımına başvurulur. Müşterilerimizi kendilerine adım adım yeni gündelik bir yaşam kurmaları ve yaşadıkları kötü şiddet tecrübeleri ile başa çıkma konularında destekliyoruz. Bu alanda farklı yardımlar sunuyoruz.

- Psikososyal bakım
  - idari işlemler ve ikamet hukuku/ hakları ile ilgili konularda destek
  - gündelik pratik işlerle ilgili konularda yardım
  - her müşteriye tıbbi bakım sağlanması konusunda destek
  - dil ve uyum kurslarının temini konularında destek
  - ev, iş meşguliyet ve mesleki eğitim yeri bulma konularında destek
  - günlük ve haftalık yapılandırma
  - sosyal bir ağın kurulması ve genişletilmesi konularında destek
- kaynak odaklı gruplar ve boş zamanları değerlendirme etkinlikleri
  - yaratıcılık grubu
  - dikiş grubu
  - kadınlarla buluşma
  - bahçe grubu
  - okuma grubu
  - hareket grubu
  - kahvaltı grubu
  - psiko eğitim grubu
  - geziler
- kişiye özel bütünleştirici psikoterapi hizmetleri

## → ÇALIŞMA EKİBİMİZ

Biz sosyal pedagoglar, pedagoglar, psikologlar ve psikolojik psikoterapistlerden oluşan çoklu disiplinli ve çok kültürlü bir ekibiz ve özel eğitim görmüş dil ve kültür araçları, stajyerler ve gönüllüler tarafından destekleniyoruz.

Yılda 15 farklı ulustan yaklaşık 60 kadın müşteriye tedavi ediyoruz.



İLTİŞİM BİLGİLERİNİ SAYFANIN ARKASINDA BULABİLİRSİNİZ.

